



София 1336, ж.к. "Люлин" 2, бул. "П. Владигеров" № 66, п.к. 3
тел.: 02 939 63 00, факс: 02 925 00 63, www.bulgartransgaz.bg

**ДО
ВСИЧКИ ЛИЦА,
ЗАКУПИЛИ ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ
И ПОСОЧИЛИ АДРЕС ЗА КОРЕСПОНДЕНЦИЯ**



за открита процедура по Закона за обществените поръчки (ЗОП), открита с Решение № БТГ-РД-07-01 от 04.01.2013 г. на Изпълнителния директор на "Булгартрансгаз" ЕАД, с предмет:

Наименование на поръчката:	<i>Изграждане на очистни съоръжения към Транзитен газопровод № 2 за Турция, Гърция и Македония</i>
Първа обособена позиция:	Изграждане на очистни съоръжения към Транзитен газопровод № 2 за Турция, Гърция и Македония – лупинг от КС "Кардам" до с. Одринци
	Подобект 1: "Пускова камера на Очистно съоръжение в КС "Кардам"
	Подобект 2: "Приемна камера на Очистно съоръжение в с. Одринци"
Втора обособена позиция:	Изграждане на очистни съоръжения към Транзитен газопровод № 2 за Турция, Гърция и Македония – лупинг от с. Рупча до КС "Лозенец"
	Подобект 1: "Пускова камера на Очистно съоръжение в с. Рупча"
	Подобект 2: "Приемна камера на Очистно съоръжение в КС "Лозенец"
Идент. номер на поръчката:	130-005

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с постъпило запитване с рег. № БТГ-97-302/ 24.01.2013 г., съдържащо искане за разяснение по документацията за участие по горепосочената поръчка от лице, закупило документация за участие по процедурата, на основание чл. 29, ал. 1 и ал. 3 от ЗОП, Ви представяме следните разяснения по документацията:

Въпрос:

В Раздел III.2.3. от Обявлението за откриване на процедурата "Технически възможности" е предвидено "Участникът да е изпълнил договори през последните 5 години (2008, 2009, 2010, 2011 и 2012 г.) в строителството на разпределителни и/или преносни газопроводи и съоръжения към тях и/или нефтопроводи (петролопроводи) и/или нефтопродуктопроводи и съоръжения към тях, които са въведени в експлоатация, за които да са приложени препоръки за добро изпълнение". Допустимо ли е доказването на съответствие с посоченото изискване да се изпълни посредством списък по чл. 51, ал. 1, т. 2 от ЗОП от деклариран подизпълнител и съответни референции към него?

Разяснение:

Съгласно чл. 51, ал. 1 от Закона за обществените поръчки, за доказване на техническите възможности и/или квалификацията на Кандидатите или Участниците” Възложителят може да изиска от тях да представят един или няколко от следните документи, между които Списък на договорите за строителство, изпълнени през последните 5 години, придружен от Препоръки за добро изпълнение за най-важните строителни обекти; тези Препоръки посочват стойността, датата и мястото на строителството, както и дали то е изпълнено професионално и в съответствие с нормативните изисквания (чл. 51, ал. 1, т. 2 от ЗОП).

Предвид посоченото в документацията за участие в процедурата, съгласно т.20.1., Раздел II от „Указания за подаване на оферта” и т.III.2.3. от „Обявлението за обществена поръчка”, Участникът следва да докаже и представи доказателствата по чл. 51 от ЗОП за техническите си възможности и/или квалификация за изпълнение на поръчката, посредством Списък на договорите, изпълнени през последните 5 години, и съответните Препоръки/Референции към него.

При поставяне на минималните изисквания за технически възможности на Участника от Раздел III.2.3. от „Обявлението за обществена поръчка”, Възложителят изрично е посочил, че същите се отнасят към Участника. Доказването на минималното изискване за опит на участниците в строителството на разпределителни и/или преносни газопроводи и съоръжения към тях и/или нефтопроводи (петролопроводи) и/или нефтопродуктопроводи и съоръжения към тях, се извършва чрез представянето на Списък на договорите, изпълнени през последните 5 години, и Препоръки за добро изпълнение на същите, с оглед доказването съответствието с изискването на Възложителя именно от Участника.

Съгласно чл. 56, ал. 2 от ЗОП, когато участникът предвижда участие на подизпълнители, документите по ал. 1, т. 1, 4, 5, 6 и 11 от ЗОП, респективно тези, доказващи техническите възможности и/или квалификация по чл. 51 от ЗОП, посочени от възложителя в обявлението за обществена поръчка, се представят за всеки от тях, а изискванията към тях се прилагат съобразно вида и дела на тяхното участие.

На основание чл. 29, ал. 3 от ЗОП, настоящото разяснение се изпраща до всички лица, които са закупили документация и са посочили адрес за кореспонденция, и става неразделна част от документацията за участие, която ще се предоставя на други лица.

С уважение,
КИРИЛ ТЕМЕЛКОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

